

3. A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén: akkor is teljesülhetnek-e a többszöröségi jog alóli, az irányelv 5. cikkének (2) és (3) bekezdésében foglalt kivételek illetve korlátozások eseteiben járó méltányos díjazással szemben az irányelv által támasztott követelmények az Európai Unió Alapjogi Chartájának 20. cikkéből fakadó egyenlő bánásmódhoz való alapvető jogra figyelemmel, ha nem a nyomtatógépek gyártói, importőrei és forgalmazói, hanem egy többszörösésre alkalmas készülékegyüttes valamely más készülékének vagy több más készülékének gyártói, importőrei és forgalmazói a megfelelő díjazás kifizetésének kötelezettjei?

(¹) HL L 167. 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.

A Tribunal Central Administrativo Sul (Portugália) által 2011. szeptember 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Portugal Telecom SGPS, SA kontra Fazenda Pública

(C-496/11. sz. ügy)

(2011/C 362/19)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Central Administrativo Sul

Az alapeljárás felei

Felperes: Portugal Telecom SGPS, SA

Alperes: Fazenda Pública

Beavatkozó: Ministerio Público

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- a) Az 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi HÉA-irányelv (¹) 17. cikke (2) bekezdésének helyes értelmezése kizárja-e, hogy a portugál adóhatóság arra kötelezze a felperes társaságot — amely SGPS [Sociedade Gestora de Participações Sociais] —, hogy az *inputjai* után felszámított HÉA teljes összege vonatkozásában a részarányos levonás módszerét alkalmazza azon a ténybeli alapon, hogy az említett társaság főtevékenysége más társaságokban fennálló részesedések kezelése, abban az esetben is, ha ezek az *inputok* (igénybe vett szolgáltatások) közvetlen, azonnali és egyértelmű kapcsolatot teremtenek olyan adóköteles ügyletekkel — szolgáltatások nyújtásával —, amelyeket a későbbiekben kiegészítő tevékenység keretében, a kezelés körében nyújtott technikai szolgáltatásként jogszerűen valósítottak meg?
- b) Az az SGPS [Sociedade Gestora de Participações Sociais] jogállású jogalany, amely HÉA-köteles olyan termékek és

szolgáltatások megszerzése kapcsán, amelyeket ezt követően a HÉA felszámítása mellett a leányvállalatainak átad, amennyiben az említett társaság összegevezetési az általa folytatott főtevékenységet — más társaságokban fennálló részesedések kezelését — egy kiegészítő jellegű tevékenységgel — az igazgatás és kezelés körében nyújtott technikai szolgáltatásokkal — jogosult-e a hatodik HÉA-irányelv 17. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendeltetés szerinti levonás módszerével levonni az e beszerzések vonatkozásában felszámított adó teljes összegét?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EK tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-151/07. sz., Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV kontra Európai Bizottság ügyben 2011. július 13-án hozott ítélete ellen a Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV által 2011. szeptember 29-én benyújtott fellebbezés

(C-510/11. P. sz. ügy)

(2011/C 362/20)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV (képviselők: T. Vinje solicitor, D. Paemen advocaat, A. Tomtsis dikigoros, A. Morfey solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét;
- semmisítse meg az EUMSZ 101. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/38.823 — Felvonók és mozgólépcsők ügy) hozott 2007. február 21-i C(2007) 512 végleges bizottsági határozat (a továbbiakban: határozat) 2. cikkének (2) bekezdését abban a részében, amelyben az bírságot szab ki a Kone Oyj és a Kone GmbH vállalkozásokkal szemben, továbbá vagy egyáltalán ne szabjon ki bírságot, vagy alacsonyabb összegű bírságot szabjon ki, mint amelyet a Bizottság a határozatában megállapított;
- semmisítse meg határozat 2. cikkének (4) bekezdését abban a részében, amelyben az bírságot szab ki a Kone Oyj és a Kone BV vállalkozásokkal szemben, továbbá alacsonyabb összegű bírságot szabjon ki, mint amelyet a Bizottság a határozatában megállapított; és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.